

A Legrand Zrt. és Kft. Általános Beszerzési Feltételei (ÁBF-EHS1/RMS)

1. Az érintett Felek

Megrendelés vagy Ajánlatkérés esetén a Legrand, mint Ajánlatkérő, megrendelés esetén elnevezése: **Megrendelő**, az Ajánlatot tevő, szállító, beszállító, szolgáltató, kivitelező, stb., illetve a tárgyi tevékenységet végző egyéni vállalkozó vagy jogi személy megnevezése: **Vállalkozó**. Együttesen: **Felek**.

2. Hatályos jogszabályoknak való megfelelés

A Vállalkozó köteles tevékenységét a hatályos magyar és EU jogszabályok, ágazati szabályok, előírások, rendeletek ismeretében, azok betartásával végezni. Kijelenti, hogy a tevékenységre vonatkozó összes rá vonatkozó jogszabályi feltételnek eleget tett, és esetleges be nem tartásukért a kizárólagos felelősséget vállalja.

3. 1. Környezetvédelem, munkabiztonság, társadalmi felelősségvállalás

Általános alapelvek: A Vállalkozó ezennel kijelenti, hogy megismerte és megértette a Legrand Csoport fenntartható fejlődési és üzleti etikai elköteleződéseit, amely az alábbi linken található: <https://legrand.hu/rolunk/tarsadalmi-felelossegvallalas-csr>

Vállalkozó tevékenységét a tűz-, munka-, környezet- és egészségvédelmi előírásoknak megfelelően végzi. Tevékenysége során fokozottan figyel ezen szempontok betartására, az észlelt hibák javítására, miközben ezen a területen folyamatos javító fejlesztések foganatosítására törekszik.

A Vállalkozó kijelenti, egyben kötelezi magát, hogy feladatai teljesítése során kizárólag olyan munkavállalókat foglalkoztat, akik jogszerű, írásban rögzített munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal rendelkeznek, melynek keretében a mindenkor munka-, adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezéseket alkalmazza és betartja, továbbá alkalmazottaival szemben törekszik az etikus viselkedés kialakítására és betartására.

Vállalkozó megismerte, elfogadja és betartja a Legrand emberi jogok védelmére vonatkozó elköteleződését.

<https://legrand.hu/download/74/legrand-etikai-kodex-1521814128pdf.pdf>

A Legrand elvárja, hogy Vállalkozó partnere a korrupció ellenes küzdelemben, visszautasítsa a korrupció minden formáját, legyen az publikus, privát, vagy passzív. Ennek megfelelően, a Vállalkozó elköteleződik arra, hogy a meglévő korrupcióellenes, székhelye, vagy telephelye szerinti érvényes, valamint a nemzetközi jogi és szabályozási előírásoknak megfelelő. A versenytalalmi törvényekre vonatkozóan a Vállalkozó elfogadja, hogy visszautasít minden inkorrekt vagy versenyt korlátozó magatartást, különös tekintettel a piaci pozícióval való visszaélésre és a bizalmas belső információk kiszivárogtatására, bennfentes kereskedésre. A Vállalkozó saját beszállítóitól is megköveteli ezt a magatartást.

A Legrand fenntartja a jogot, hogy auditot, helyi ellenőrzést folytasson a Vállalkozónál a fent említett fenntartható fejlődés és üzleti etikai kódex betartására vonatkozóan. A Vállalkozó biztosítja belső vagy külső auditorok belépését a telephelyére időben történő előzetes értesítés után.

3.2. Környezeti hatások csökkentésére irányuló erőfeszítések

A környezetvédelem a Legrand szociális felelősségvállalási politikájának fontos részét képezi. Az ökológiai lábnyom csökkentése érdekében a Legrand elvárja Vállalkozó partnereitől, hogy ehhez felelős viselkedéssel járjon hozzá hulladék újrahasznosítással, a környezeti kockázatok csökkentésével, külön kiemelve a környezetszennyezés (víz, talaj, levegő, zaj, közlekedés, stb.) terén a környezet védelme és a biodiverzitás megőrzése érdekében. Folyamatosan dolgozik a hatékonyabb energia felhasználás érdekében, az üvegház hatású gázok és a CO2 kibocsátás elkerülése, illetve minimalizálása érdekében.

4. Minőségi követelmények

Vállalkozó teljesítését a Legrand képviselői időszakosan ellenőrzik, mérik, véleményezik. A teljesítés alapját a vonatkozó ajánlati felhívás, a Legrand által elfogadott ajánlat, illetve az előzetes helyszíni egyeztetéseken ismertetett követelmények, specifikációk, dokumentumok, képezik. Minőségi eltérés esetén a Legrand kijelölt szakemberének a kézre jelentéskor tanúk előtt írásbeli jegyzőkönyvet kell felvenni és a látható hibákat ebben feltüntetni. Ezt követően – amennyiben hibás teljesítés miatt szükséges, - Legrand 5 /öt/ munkanapon belül értesíti a Vállalkozót, részletesen felsorolva a hibákat, és a személyes egyeztetés szükségessége esetén Felek megállapodnak a hibák kijavításában vagy ellentételezésében. A Legrand a megfelelő teljesítés hiányában a munka átvételét megtagadhatja, ill. a vállalkozói díjnak a kifogásolt teljesítéssel arányos részét annak kijavításáig, ellentételezéséig visszatarthatja.

A Vállalkozó és a Legrand folyamatosan együttműködik mind a hibamegoldások, mind pedig a minőség javítása érdekében.

5. Beszerzési követelmények

Teljesítés csak a Legrand mindenkor írásbeli megrendelése és a megrendelés cégszerű, szerződészerű visszaigazolásával, vagy az érintett **Felek** külön szerződéses megállapodásával történhet. A megrendelés tartalmazza a Vállalkozó adatait, a termék/szolgáltatás megnevezését, mennyiségét, árát és a szállítás/tejesítés határidejét, az átvétel helyét (paritás), a fizetés módját és idejét, valamint a minőségi követelményeket.

Vállalkozó a megrendelést a kézhezvételtől számított két napon belül visszaigazolja, vagy megkezdi a teljesítést. A Legrand telephelyén/székhelyén tervezett bármely helyszíni tevékenység (beszállítás, javítás, kivitelezés, stb., ill. bármely előkészítő, létesítési vagy szolgáltatási tevékenység) elkezdése kizárólag a Megrendelő képviselőjének, szakmai kapcsolattartójának előzetes értesítésével történhet.

Teljesítés a megrendelés Legrand által is elfogadott visszaigazolása alapján, ennek hiányában a megrendelésen feltüntetett feltételek szerint történik. A megrendelés és visszaigazolása csak közös megegyezéssel módosítható.

Megrendeléseinkkel kapcsolatban felmerülő problémák, kérdések esetén a megrendelésen feltüntetett ügyintéző az illetékes.

Számlázás a fentiekben leírtak szerint elfogadott feltételeknek megfelelően történik. A számlán minden esetben fel kell tüntetni a vonatkozó megrendelés számát. A Legrand minden esetben papír alapon megküldött számlát igényel, ennek hiányában a kifizetés nem tud megtörténni. Amennyiben a Legrand számlával kapcsolatosan hiánypótlást kér, a fizetési határidő a helyes számla beérkezéig eltelt idő tartamával meghosszabbodik.

6. Logisztikai követelmények

Az áru szállítási módja és a szállítás szervezése a megrendelésen szereplő adatok szerint történik. A szállítás megszervezésének felelősségét a Vállalkozó és a Legrand beszerzője a megrendelést megelőzően egyezteti.

A beszállított árut olyan csomagolással kell ellátni, amely tökéletesen védi a terméket a sérülésektől, behatásoktól. A csomagolás módja lehet: doboz, láda, konténer, raklap stb.

A Legrand 800 x 1200 mm ill. 1000 x 1200 mm raklapot tud fogadni. A rakatok max. magassága 1600 mm, max. súlya pedig 1375 Kg.

A szállítási cím: 6600, Szentés, Ipartelep út.14. Áruátvétel, raktári nyitva tartásunknak megfelelően: hétfőtől péntekig 7-16 óráig.

A beszállítást kísérő dokumentum a szállítólevél, amelynek a számlával megegyező áruazonosító és rendelési adatokat kell tartalmaznia.

7. Tervek - Rajzok - Szerszámozás

Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy bér munka megrendelése esetén bármilyen típusú terveket, rajzokat, dokumentumokat, modelleket stb., illetve bármilyen típusú, Legrand részére létrehozott és / vagy a Vállalkozóra bízott terveket nem használhatja fel előzetes írásbeli megállapodás nélkül. Eltérő rendelkezés hiányában a szerszámozás és a Vállalkozóra bízott kapcsolódó dokumentáció továbbra is kizárólag a Legrand tulajdona marad és ezeket a Vállalkozónak – azonnali hatályú felmondás, vagy elállás terhével - írásbeli felszólításra Legrand részére azonnal vissza kell küldeni.

A Vállalkozó vállalja, hogy gondoskodik a rábízott szerszámok megfelelő megőrzéséről és karbantartásáról. A szerszámok, Vállalkozó hibájából történő visszafordíthatatlan károsodása, illetve elvesztése, megsemmisülése esetén a Vállalkozó a szerszám amortizációval csökkentett értékét köteles a Legrand írásbeli felszólítására 8 napon belül megfizetni.

8. Alvállalkozói szerződés

Ha a teljesítéshez Vállalkozó alvállalkozót vesz igénybe, erről előzetesen köteles értesíteni a Legrandot. A Vállalkozó az alvállalkozó teljesítéséért ugyanúgy felel, mintha maga járt volna el, felelősségük egyetemleges.

9. Határidők

Minden határidő betartása a visszaigazolt megrendelésben meghatározottak szerint kötelező. Amint a Vállalkozó tudomást szerez a várható késedelemről, erről köteles a Legrandot haladéktalanul írásban tájékoztatni, póthatáridő kérelmezésével. A Legrand jogosult 30 napot meghaladó, Legranddal nem egyeztetett teljesítési késedelem esetén azonnali hatályú elállással a szállított áru átvételét megtagadni, vagy a Ptk. előírásai szerint a megrendeléstől elállni.

10. Kamat, Kötér

Késedelmi kötbér: A Vállalkozó késedelembe esése esetén, a Legrand jogosult késedelmi kötbér kiszámlázására. Ha ez a késedelem bizonyíthatóan további károkat is okoz a Legrand számára, további kötbér megfizetésére szólíthatja fel a Vállalkozót.

A késedelmi kamat mértéke a megrendelési összeg 1%-a naptári naponként, de maximum a megrendelési érték 30%-a.

Hibás teljesítés kötbér: Ha a Vállalkozó által beszerzett anyag nem az igényelt I. osztályú, kicserélés helyett Megrendelő egyoldalúan árleszállítást is választhat. II. vagy III. osztályú minőség címén Megrendelő az érintett anyagnál jogosult II. osztály esetén 15 %-os, III. osztály esetén 30 %-os mértékű árcsökkentésre. Ez azonban nem korlátozza Vállalkozó jótállási és kellékszavatossági kötelezettségét.

Vállalkozó hibás teljesítése esetére - amennyiben a hibás teljesítést a Megrendelő által előírt határidőre nem javítja ki, vagy a hibás anyagot nem cseréli ki - kötbérfizetési kötelezettség terheli. A kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett bruttó anyag és munkadíjának 20 %-a. Megrendelő a kötbéren felül, a hibás teljesítésből eredő költségeit, kárát érvényesítheti a Vállalkozóval szemben.

Mind az árleszállítás, mind a kötbér érvényesítése úgy történik, hogy Megrendelő az árleszállítás, vagy a kötbér összegét Vállalkozó követeléséből - beszámítást alkalmazva - visszatartja, vagy - amennyiben erre nincsen mód - azt kiszámlázza Vállalkozó felé, aki azt köteles 8 napon belül kifizetni.

11. Átvétel és szavatosság

A Vállalkozó a szerződésben vállalt kötelezettségei hibátlan teljesítéséért a sikeres átadás-átvétel napjától számított **1 év jótállást** vállal kivéve, amennyiben a Vállalkozót a jótállásra jogszabály ennél az időtartamnál hosszabb időre kötelezi, mert ebben az esetben a jogszabályban feltüntetett időtartam az irányadó.

Legrand jogosult a Ptk. szerinti kellékszavatossági jogokkal azonos tartalmú jótállási igény érvényesítésére. /Ptk. 6:159.§./

A kellékszavatossági idő tartós használatra rendelt anyag (Termék) esetében megegyezik a jótállás fenti időtartamával.

A szavatossági határidők a javításokkal összefüggésben a törvény rendelkezéseinek megfelelően meghosszabbodnak.

A megrendelés teljesítésének mennyiségi és minőségi ellenőrzése a megrendelésben meghatározott helyszínen történő kiszállítást követően történik. Vállalkozó vállalja, hogy lehetőség szerint legalább tizenkét (12) hónappal korábban, de az információ tudomására jutása után haladéktalanul tájékoztatja a Legrandot, ha a rendszeres megrendeléssel érintett termékek, szolgáltatások vagy pótalkatrészek szállítása megszűnik, vagy ellátási probléma merülhet fel.

12. Ár - Fizetési feltételek:

Eltérő, kölcsönös megállapodás vagy paritás feltétel hiányában, a megrendelésben foglalt árak - eltérő megállapodás hiányában - nem módosíthatóak és magában foglalja a csomagolást, a kezelést, a szállítást, a kirakodást, a biztosítást, a vámokat és az összes illetéket, adót és egyéb költséget.

Előre fizetés esetén Vállalkozó előlegvisszafizetési garanciát vállal a Legrand által már kifizetett összegek 8 /nyolc/ napon belül visszafizetésére, amennyiben a szállítás meghiúsul. Legrand késedelmes fizetése esetén a Vállalkozó jogosult a mindenkoros jegybanki alapkamat mértékének megfelelő késedelmi kamat felszámolására.

13. Tulajdonjog átruházás és kockázatok

A tulajdonjog és a kockázatok a Megrendelőre történő átszállása a megrendelésben meghatározott INCOTERMS 2020 alapján, ennek hiányában a vonatkozó szolgáltatás, stb. megrendelésében meghatározott átvételi helyen történő átvételét követően történik.

14. IT biztonság

Ha egy megrendelés elvégzéséhez a Legrand informatikai rendszereihez való hozzáférés szükséges, a Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Legrand belső IT szabályozásának megfelelően teszi azt. Ezt a Legrand a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja mielőtt a Vállalkozó elkezdene a munkát, melyet Vállalkozó köteles annak áttanulmányozása után aláírásával ellátni, mert az IT szabályzatban foglaltak megsértése olyan súlyos szerződésszegésnek minősül, mely miatt Megrendelő a szerződéstől elállhat, vagy azt azonnali hatállyal felmondhatja. Ezen esetekben meghiúsulási kötbért, /üzleti érdek stb. megsértése esetén pedig/ sérelemdíjat és anyagi kár esetén – írásbeli felhívásra - 8 napon belül kártérítést köteles fizetni.

15. Titoktartás

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy minden, a Legranddal kapcsolatban tudomására jutott információt, dokumentumot, üzleti titokként kezel, és azt harmadik félnek nem adja ki. A Vállalkozó vállalja továbbá, hogy az említett bizalmas információkat csak a megrendelés teljesítéséhez használja fel és ezeket kizárólag azoknak a munkatársainak továbbítja, akiknek ilyen információ a teljesítéséhez szükséges. Az átadott információk továbbra is a Legrand tulajdonában maradnak. Egyebekben köteles a Vállalkozó az üzleti titokról a Ptk. és a 2018.évi LIV.tv. rendelkezéseit betartani.

16. Vis major

Olyan váratlan, hirtelen bekövetkező természeti csapás, esemény vagy a Feleken kívülálló harmadik személy elháríthatatlan magatartása, amely a Felek részéről előre nem látható, hatáskörükön és magatartásukon kívül eső, emberi erővel nem elhárítható, és a Feleket a

szerződéses kötelezettségük teljesítésében megakadályozza, vagy korlátozza. Vis major bekövetkeztéről tudomást szerző Fél haladéktalanul köteles erről a másik Felet értesíteni, az értesítés elmulasztó felelős az ebből eredő kárért.

17. Ipari és szellemi tulajdonjogok

Az az információ, amit a Legrand vagy Legrand Csoport /továbbiakban Legrand/ Vállalkozó partnerei felé kiad a Legrand tulajdona marad. A Vállalkozó felé kiadott információkat a Vállalkozó ingyenesen és szabadon, csak a rendelései teljesítésének céljából és érdekében használhatja. A Vállalkozó a Legrand előzetes, kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül az információkat nem módosíthatja semmilyen formában, közvetetten vagy közvetlenül sem, beleértve anyagokat, szoftvert, szoftver csomagokat vagy dokumentumokat, amelyek átadásra kerültek, a Legrand előzetes kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül.

Olyan megrendelések esetén, amelyek részben tanulmányt vagy fejlesztést tartalmaznak, bármilyen típusú és formájú információ, szóbeli vagy írásos formában átadva, beleértve folyamatokat, adatokat, szoftvert, anyagokat vagy bármilyen eredményt, ami akár szellemi tulajdon, akár védjegy vagy szabadalom kategóriába esnek, de enélkül is, a Legrand tulajdonában maradnak. Ide értjük az összes dokumentumot, tervet, jelentést, rajzokat, modelleket, szoftvert stb. is beleértve. Ezeket az eredményeket a Legrand korlátozás nélkül használhatja vagy továbbadhatja bármely országban. Azok az eredmények, amelyek védjeggyel vannak levédve, főleg szoftverek, az átadott tulajdonjogok magukba foglalják azok tulajdonlását, módosítását, fordítását, adaptációját, marketing célú felhasználását, másolását és nagyobb általánosságban bármely célra való felhasználását a Legrand által. A tulajdonjog átadása érvényes a világ minden országára.

Hacsak a Legrand vagy Legrand Csoport másképpen nem rendelkezik, a Vállalkozó semmilyen Legrand tulajdonában levő dokumentumot, rajzot, vagy számszámot nem adhat át harmadik Fél részére. Ennek a megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és a szerződéses kapcsolat azonnali hatályú megszüntetését és kártérítést von maga után.

18. Jogviták

Felek megállapodnak, hogy esetleges jogvitáikat elsősorban peren kívül rendezik.

A fent leírt követelményektől eltérni a Legrand írásos jóváhagyása alapján lehetséges.

Vállalkozói / Beszállítói / szolgáltatói nyilatkozat:

A Legrand fentebb ismertetett Általános Beszerzési Feltételeit részletesen megismerte, pontjait részletesen megtárgyaltuk, tudomásul vettem és

elfogadom.

az alábbi észrevételekkel fogadom el:

.....

.....

Név, Cégnév:.....

Nyilatkozó neve, beosztása:

Dátum:.....

Aláírás:.....

Legrand Zrt's and Kft's General Purchasing Terms and Conditions (GTC-EHS1/RMS)

1. The Parties concerned

In the event of placing a work order or requesting an offer, Legrand Zrt., as Contracting Authority, is designated as Customer; the Tenderer, supplier, vendor, service provider, contractor, etc., or the sole proprietorship or legal person conducting the activity at issue, is designated as: Contractor. Collectively: Parties.

2. Compliance with the effective legislation

The Contractor shall conduct its activity in awareness of and in compliance with the effective Hungarian and EU legislation, sectoral rules and regulations. The Contractor represents that it has complied with all legal conditions applicable to its activity, and it shall be exclusively liable for any non-compliance with them.

3. 1. Environmental protection, work safety, social responsibility

General principles: The Contractor hereby declares that it has familiarised itself with and understood the Legrand Group's commitments to sustainable development and business ethics, available via the following link: <https://Legrand.zRt.hu/rolunk/tarsadalmi-felelossegvallalas-csr>

The Contractor shall conduct its activity in compliance with the fire safety, work safety, environmental protection and health protection requirements. In the course of its activity, the Contractor shall pay increased attention to compliance with the foregoing, as well as correcting any errors detected, while continuously striving to implement improvements in the area.

The Contractor represents and undertakes that, in the course of the performance of its tasks, it will only engage employees who are in a lawful labour relationship with it, established via a labour contract set out in writing, in the course of which the Contractor will apply and comply with the effective provisions concerning labour, tax and social security, and strive to establish and maintain ethical conduct vis-à-vis its employees.

The Contractor has familiarised itself with, accepts and will comply with Legrand Zrt's commitment to the protection of human rights. <https://Legrand.zRt.hu/download/74/Legrand.zRt.-etikai-kodex-1521814128pdf.pdf>

Legrand Zrt. expects the Contractor to be a partner in the fight against corruption, and to reject all forms of corruption, whether public, private or passive. Accordingly, the Contractor commits itself to comply with the existing anti-corruption regulations in effect at its registered address and business sites, as well as the provisions under international law and regulatory requirements. With respect to the laws concerning the restriction of competition, the Contractor shall reject any unfair conduct or any conduct that would restrict competition, with particular regard to the abuse of market position, the leaking of confidential internal information and insider trading. The Contractor requires the same from its suppliers.

Legrand Zrt. reserves the right to conduct audits and on-site inspections at the Contractor in order to check compliance with the aforementioned requirements of sustainable development and compliance with the Code of Business Ethics. The Contractor shall enable internal or external auditors to enter its business sites upon prior notice.

3.2. Efforts to reduce environmental effects

Environmental protection constitutes an important part of Legrand Zrt's social responsibility policy. In order to reduce its ecological footprint, Legrand Zrt. expects its Contractor partners to contribute to this via responsible behaviour, by recycling waste, reducing environmental risks, with particular regard to protecting the environment in relation to pollution (water, soil, air, noise, traffic, etc.) and the preservation of biodiversity. It continuously works to optimise the efficiency of energy consumption, and to avoid or minimise greenhouse gas and CO2 emissions.

4. Quality requirements

Legrand Zrt's representatives periodically check, measure and give their opinion on the Contractor's performance. Performance is based on the relevant call to tender, the quotation accepted by Legrand Zrt., and the requirements, specifications, and documents presented at the preliminary on-site consultations. In the event of a deviance in quality, at the time of reporting completion, Legrand Zrt's designated expert shall draw up a written protocol before witnesses, and indicate any visible defects therein. After that – where necessary due to the defective performance – Legrand Zrt. will notify the Contractor within 5 (five) business days, listing the defects in detail, and, if in-person consultation is necessary, the Parties shall agree regarding the correction of or compensation for the defects. In the absence of appropriate performance, Legrand Zrt. shall be entitled to refuse to accept the work, and/or withhold part of the contractor's fee proportionate to the contested performance until it is corrected or compensation is provided for it.

The Contractor and Legrand Zrt. shall continuously cooperate in order to prevent defects and to repair quality.

5. Procurement requirements

Performance shall only be possible subject to Legrand Zrt's written work order and the due confirmation of the work order in accordance with the contract, or a separate contractual agreement between the Parties concerned. The work order shall include the Contractor's data, the name, amount, price and deadline for delivery/performance of the product/service, the place of handover/acceptance (parity), the manner and time of payment and quality requirements.

The Contractor shall confirm the work order or commence performance within two months following the receipt thereof. Any on-site activity planned at Legrand Zrt's registered office/business sites (delivery, repairs, construction, or any preparatory, establishing or service providing activity) can only commence subject to prior notice to the Customer's representative/contact person in charge of professional matters.

Performance shall take place in accordance with the confirmation of the work order accepted by Legrand Zrt. or, in the absence thereof, the conditions set out in the work order. The work order and its confirmation may only be amended by mutual agreement.

The administrator indicated on the work order shall have competence for any problems or questions arising in connection with out work orders. Invoicing shall take place in accordance with the conditions set out above. The number of the relevant work order must be indicated on the invoice. Legrand requires that a paper-based invoice be sent in every case; payment cannot be made in its absence. If Legrand Zrt. requests that missing information or documents be submitted in connection with the invoice, the deadline for payment shall be extended by the time elapsed until the receipt of the correct invoice.

6. Logistical requirements

Goods shall be transported and transportation be organised in accordance with the data indicated on the work order. The responsibility for organising transportation shall be subject to consultation between the Contractor and Legrand Zrt's purchaser prior to placing the work order.

The goods supplied shall be furnished with packaging that provides perfect protection for the product from damage and any impact. The manner of packaging may be a box, chest, container, pallet, etc.



Legrand Zrt. can accept 800 x 1200mm and 1000 x 1200mm pallets. The maximum height of the of the pallet load is 1600mm, and its maximum weight is 1375kg.

Delivery address: H-6600 Ipartelepí út 14, Szentes Goods will be accepted in accordance with the business hours of our warehouse: from Monday to Friday, from 7 a.m. until 4 p.m.

The document accompanying the supply shall be the delivery note, which must contain the same goods identification and order data that are indicated on the invoice.

7. Designs - Drawings - Tooling

The Contractor commits, in the event of any ordering of work for hire, to refrain from using any design, drawing, document, model, etc. and/or the designs of any kind prepared for Legrand Zrt. and/or entrusted to the Contractor without prior written agreement. Unless provided otherwise, Legrand shall remain the owner of any tooling and documentation entrusted to the Contractor, and the Contractor shall return these to Legrand Zrt. immediately upon Legrand Zrt's written notice, failure with which shall constitute grounds for Legrand Zrt. to terminate or rescind the contract with immediate effect.

The Contractor commits to arrange the appropriate preservation and maintenance of the tools entrusted to it. In the event of any irreversible damage to, or loss or destruction of, the tools arising due to the Contractor's fault, the Contractor shall pay the value of the tool decreased by tool amortisation within 8 days following Legrand Zrt's written notice.

8. Contracts with subcontractors

If the Contractor involves a subcontractor in the performance, it shall notify Legrand Zrt. thereof in advance. The Contractor shall be responsible for the subcontractor's performance as for its own; and they shall have joint and several liability.

9. Deadlines

Compliance with the deadlines shall be mandatory, in accordance with those set out in the confirmed work order. As soon as the Contractor learns of any expected delay, it shall notify Legrand Zrt. in writing without delay, requesting a second deadline. In the case of a delay of performance exceeding 30 days, regarding which no consultation takes place with Legrand Zrt., Legrand Zrt. shall be entitled to rescission with immediate effect and refuse to accept the goods supplied, or rescind the work order in accordance with the provisions of the Civil Code.

10. Interest, penalty

Penalty for delayed performance: If the Contractor falls into default, Legrand Zrt. shall be entitled to invoice a penalty for delayed performance. If the delay demonstrably causes further damage to Legrand Zrt., it may demand the Contractor to pay a further penalty.

The amount of the default interest shall be 1% of the amount of the work order per calendar day, but at maximum 30% of the amount of the work order.

Penalty for defective performance: If the material procured by the Contractor is not of the requested 1st class quality, the Customer shall also be entitled to choose the option of a price discount instead of replacement. In that case, the Customer shall be entitled to a price reduction of 15% in the case of 2nd class quality, or 30% in the case of 3rd class quality. This, however, does not restrict the Contractor's warranty obligation and liability for material defects.

In the event of the Contractor's defective performance, if it does not remedy the defect or replace the defective material by the deadline set out by the Customer, the Contractor shall have the obligation to pay a contractual penalty. The amount of the penalty shall be 20% of the gross material cost and cost of work affected by the defective performance. The Customer may claim its costs and damage arising from the defective performance in excess of the contractual penalty from the Contractor.

Both the price discount and the contractual penalty shall be enforced in such a manner that the Customer withholds the amount of the price discount or the penalty from the Contractor's claims – via set-off –, or, where this is not possible, it invoices the same to the Contractor, which shall pay it within 8 days.

11. Acceptance and warranty

The Contractor shall provide a warranty of 1 year for the faultless performance of its obligations undertaken in the contract, except where the law obliges the Contractor to provide a longer warranty, in which case the period specified by the law shall be applicable.

Legrand Zrt. shall be entitled to enforce warranty claims identical in substance to the rights related to liability for material defects set out in the Civil Code (Civil Code, Section 6:159).

The term of the liability for material defects shall, in the case of materials ordered for long-term use (Product), be identical to the aforementioned warranty period.

The warranty periods shall be extended in accordance with the provisions of the law in connection with repairs.

The quantitative and qualitative check of the performance of the work order shall take place following delivery at the location set out in the work order. The Contractor undertakes to notify Legrand Zrt. if the supply of any product, service or spare part that is regularly ordered ceases, or if supply problems may arise in relation thereto, if possible at least twelve (12) months prior, but in any case without delay after becoming aware of such information.

12. Price - Payment terms:

In the absence of a mutual agreement or parity condition differing from the work order, the prices set out in the work order may not be changed, and the prices include packaging, handling, transportation, unloading, insurance, customs and all levies, taxes and other costs.

In the case of payment in advance, the Contractor shall provide a guarantee for repaying the advance payment already paid by Legrand Zrt. within 8 (eight) days, should delivery fail. In the case of late payment by Legrand Zrt., the Contractor shall be entitled to charge default interest at the effective central bank rate.

13. Passing of title and risks

The title and risks shall pass to the Customer based on the INCOTERMS 2020 conditions set out in the work order, or in the absence thereof, upon acceptance of the relevant service etc. at the place of delivery specified in the relevant work order.

14. IT security

If, in order to complete a work order, it is necessary to access Legrand Zrt's IT systems, the Contractor agrees to do so in compliance with Legrand Zrt's internal IT regulations. Legrand Zrt. shall make these available to the Contractor prior to the Contractor's commencement of the work, and the Contractor shall, after familiarising itself with such regulations, sign them in acceptance, as any breach of those set out in the IT regulations shall qualify as a serious breach of contract that shall constitute grounds for the Customer to rescind the contract or terminate



it with immediate effect. In such cases, the Contractor shall pay a penalty for frustration of contract, as well as – in the case of infringing business interests etc. – a grievance fee, and/or damages (in the case of material damage) within 8 days.

15. Confidentiality

The Contractor undertakes to handle all information and documents it obtains in connection with Legrand Zrt. as trade secrets, and shall not disclose them to third parties. Furthermore, the Contractor undertakes to use such confidential information only for fulfilling the work order, and only disclose them to those of its employees who need them in order to fulfil the work order. The information disclosed shall remain in the ownership of Legrand Zrt. In other matters, the Contractor shall comply with the provisions of the Civil Code and Act LIV of 2018 regarding trade secrets.

16. Force Majeure

Force Majeure means an unexpected, sudden natural disaster, event or the unavoidable conduct of a third party outside the scope of control of the Parties, which cannot be foreseen by the Parties, is outside their scope of control and conduct, and cannot be averted by human force, and which prevents or obstructs the Parties in fulfilling their contractual obligations. The Party learning of the occurrence of the force majeure shall notify the other Party thereof, and the Party omitting such notification shall be liable for any resulting damage.

17. Industrial and intellectual property rights

The information disclosed by Legrand Zrt. or Legrand Group (hereinafter: "Legrand Zrt.") to its Contractor partners shall remain in Legrand Zrt's ownership. The Contractor may use the information disclosed to it free of charge and without limitation, but only for the purpose of performing the work orders. Without Legrand Zrt's prior express written consent, the Contractor may not amend the information in any manner (whether directly or indirectly), including any materials, software, software package, or documents that may be submitted.

In the case of work orders that include any research or development, all types and forms of information – whether disclosed orally or in writing –, including processes, data, software, materials, or any result, that fall into the category of intellectual property, including trademarks, patents, or otherwise, shall remain in the ownership of Legrand Zrt. This includes all documents, plans, reports, drawings, models, software, etc. Legrand Zrt. may use or disclose these results in any country without limitation. In the case of results protected under a trademark, including, in particular, software, the ownership rights transferred cover ownership, alteration, translation, adaptation, use for marketing purposes, copying, and use for any other purpose in general by Legrand Zrt. The transfer of ownership shall be effective for every country of the world. Unless Legrand Zrt. or the Legrand Group provides otherwise, the Contractor may not hand over any document, drawing or tool owned by Legrand Zrt. to any third party. Any breach of this provision shall qualify as a serious breach of contract, and result in termination of the contractual relationship with immediate effect, as well as the obligation to pay damages.

18. Legal disputes

The Parties agree that they shall strive to settle their legal disputes amicably.

Divergence from the requirements set out above shall only be allowed subject to Legrand Zrt's written approval.

Contractor's / Supplier's / Service Provider's declaration:

I have familiarised myself with and discussed in detail Legrand's general tendering conditions presented above, and I acknowledge and

agree thereto.

agree thereto, with the following comments:

.....
.....

Name, Company name: Name and position of person making the declaration:

Date:.....

Signature:.....